

1/2" / 3/8"

NE-499/NE-399



AIR IMPACT RATCHET

- Cliquet à chocs pneumatique
- Luftdruck Ratschenschlüssel
- Trinquete Neum á tico de Impacto
- Catraca Pneum á tica de Impacto
- Трещотка пневматическая

CE





Operation Instruction for Air Impact Wrench

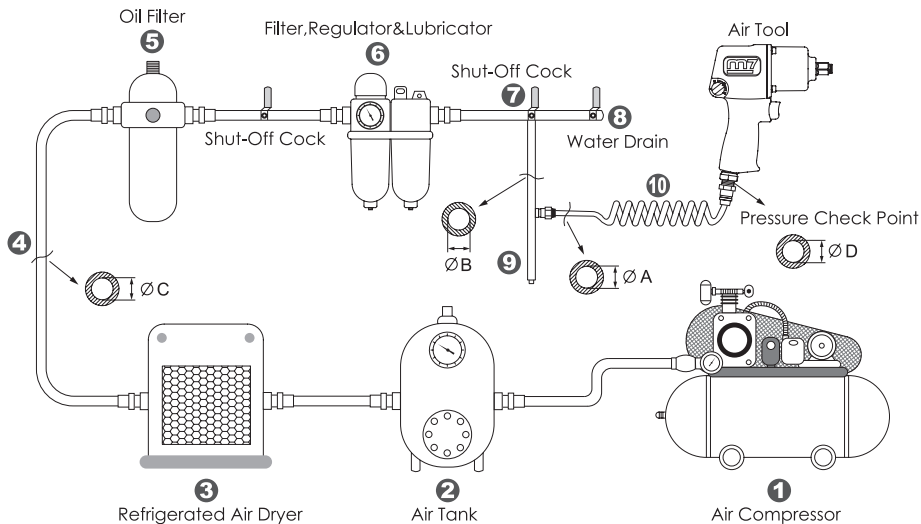
Working environment:

1. Using these tools in any potentially explosive environment is strictly prohibited.
2. It is always recommended that these types of tools must be operated when standing on a solid or firm location.
3. Always use these tools in a well ventilated area.
4. Slipping, stumbling and falling are the major causes of potential serious injury, therefore, a clean and clutter free surface in the working area before operating the tools is strongly recommended.

Air supply and connection requirements:

1. The maximum recommended air pressure during operation must not exceed 90 psi (6.3bar). Higher air pressure may create unsafe operating conditions for the tool and the user.
2. The compressed air should be cooled and have a water filter installed at the outlet end of the compressor. Even with a water filter installed, some water may still condense in the piping or hose and will enter the tool mechanism causing premature damage to the tool. Therefore, it is recommended to install an air filter-lubricator device somewhere between the tool and the compressor.
3. Always use an air compressor of the proper capacity to operate each tool.
4. Clean the hose with a blast of compressed air before connecting the hose to the air tool. This will prevent both moisture and dust inside the hose from entering the tool and causing possible rust or malfunction.

Ideal system connection:



Piping diameters and length requirement:

- ★The diameter ΦA required for the inlet pipe (10) is recommended on the specification table.
- ★The diameter ΦB required for the branch pipe (from 7 to 9) should be 2 times as large as ΦA .
 $\Phi B = 2 \times \Phi A$
- ★The diameter ΦC required for the primary air supply (from 1 to 8) should be 3 times as large as ΦA . $\Phi C = 3 \times \Phi A$
- ★The length for the inlet pipe (10) should be less than 15 feet (4.5m).



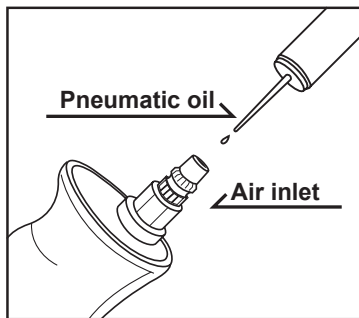
Warning:

1. This tool should only be used as a hand operated tool. It is powered by compressed air and is not insulated against electric shock.
2. This tool is specially designed for tightening or loosening bolts or nuts. Any application or use of this tool other than what it is designed for is strictly prohibited.
3. Use only pneumatic impact sockets and accessories on this tool. Never use hand sockets or accessories.
4. High sound levels may cause hearing damage. Always wear hearing protection when operating this tool.
5. Wearing eye/face protection can reduce the danger of high-speed socket being ejected from the tool, due to improper socket insertion during operation.
6. User must wear proper clothing. Loose clothing, long hair, stings, straps, belts and jewelry should not be worn when operating this tool.
7. Before using these tools, make sure that all couplings and plugs are securely mounted. Air hoses which are under pressure will cause a whipping action when disconnecting, this can lead to serious injury!
8. Make certain to stand on a solid or firm location and keep body in well-balanced position while operating this tool.
9. Test run the tool to confirm the rotation direction before practical use. This will reduce the potential hazard due to unexpected rotating direction.
10. In case of tool insert failure, always keep hands away from rotating socket to reduce the risk of being injured, especially when working in confined spaces.
11. Always turn off the air supply and disconnect the air hose before changing socket or making adjustments on the tool.
12. Release the throttle trigger to avoid danger if there is a failure of energy supply and when connecting or disconnecting the air hose.
13. Prolonged use will cause user fatigue. Periodic breaks are recommended for user safety.
14. It is recommended to stop operating the tool whenever the user experiences discomfort, tingling or pain during use.
15. Beware if the compressed air hose breaks unexpectedly, or is being connected or disconnected improperly. This whipping action may cause injury.
16. Always use caution when operating this tool to prevent injury.
17. Avoid storing this tool where it is subject to high humidity.



Maintenance:

1. Before connecting the air hose to this tool or after operating, apply 4 or 5 drops of pneumatic oil into the air inlet and run it for several seconds, referring this operation to the attached illustration No.1.
2. Maintain this tool regularly by performing the same oiling application every 3 to 4 hours of operation.
3. Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids. Use only the lubricant recommended by Mighty-Seven or authorized dealers. Any other lubricant will lead to reduce performance of the tool and permanent damage. Whenever any unauthorized lubricant is used by accident, flush it immediately with recommended pneumatic oil.
4. The impact mechanism also needs to be greased once every 50 hours after practical operation.
5. Follow all the recycling laws of waste disposal once this tool is no longer usable.



Regular maintenance



Guide d'utilisation - Clé à chocs

Environnement de travail:

1. L'outil ne doit pas être utilisé dans un lieu ayant une atmosphère potentiellement explosive.
2. Il est fortement conseillé d'utiliser ce genre d'outils avec une prise au sol ferme et solide.
3. Toujours utiliser l'outillage pneumatique dans un endroit bien ventilé.
4. Des installations encombrées et mal organisées sont une des principales causes de blessures en milieu de travail. Une aire de travail propre et libre de tout obstacle est requise pour assurer la sécurité au travail.

Pression et alimentation en air :

1. La pression d'air maximale recommandée ne devrait jamais excéder les 90 psi (6,3bar). Une utilisation à une pression d'air supérieur peut causer des dommages à l'outil et/ou pour son utilisateur.
2. L'air à la sorti du compresseur devrait être refroidi et passer à travers un filtre capteur d'humidité pour éviter les risques de condensation à l'intérieur de l'outil. L'humidité et la condensation peuvent créer de la rouille et une usure prématurée de l'outil. Pour cette raison, il est recommandé d'installer un filtre à air/lubrificateur quelque part entre l'outil pneumatique et le compresseur.
3. Utilisez un compresseur avec une capacité adaptée pour chaque outil.
4. Nettoyez le tuyau d'alimentation avec une décharge d'air avant chaque utilisation. Ceci évitera que de l'humidité et/ou des impuretés ne pénètrent à l'intérieur de l'outil et ne crée des problèmes de fonctionnement ou une usure prématurée.



Attention:

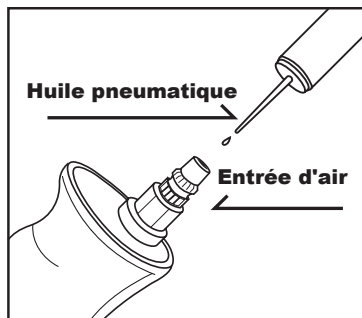


1. Tout l'outillage pneumatique devrait être opéré de façon manuelle. Ils sont alimentés par de l'air comprimé et ne sont pas conçus pour être utilisés dans des milieux sous tension électrique.
2. Cet outil est conçu spécifiquement pour le serrage et le desserrage des boulons. Toute autre utilisation de cet outil est fortement déconseillée.
3. Toujours utiliser des douilles ou des accessoires de type Impact sur cet outil. Ne jamais utiliser de douilles ou des accessoires à mains.
4. Le niveau sonore élevé de l'outillage pneumatique peut causer des dommages auditifs permanents. Toujours porter une protection auditive lors de l'utilisation.
5. Il est fortement conseillé de se munir de protection pour les yeux et le visage afin d'éviter les blessures causées par débris ou une douille mal fixée éjectée lors de l'utilisation.
6. L'utilisateur se doit de porter des vêtements adéquats. Des vêtements amples, des cheveux longs, des attaches, sangles, ceintures ou bijoux ne devraient pas être portés lors de l'utilisation de ces outils.
7. Avant d'utiliser ces outils, il faut s'assurer que tous les joints et raccords soient correctement enclenchés. Les tuyaux d'alimentation sous pression peuvent causer de sérieuses blessures s'ils se déconnectent!
8. Il est fortement conseillé d'utiliser ce genre d'outils avec une prise au sol ferme et solide.
9. Vérifiez le sens de rotation de l'outil par un test rapide avant chaque utilisation. Ceci pourrait éviter des blessures dues à un sens de rotation inattendu.
10. En cas d'un bris de la boulonnerie ou d'une douille, toujours tenir les mains éloignées de la partie rotative de l'outil afin d'éviter les risques de blessures, particulièrement dans les endroits confinés.
11. Toujours éteindre l'alimentation en air et débrancher les raccords lors d'un changement de douille ou d'accessoire.
12. Relâchez la gâchette lorsqu'il y a un problème d'alimentation ou lors du débranchement de l'outil.
13. Des périodes d'utilisation prolongée peuvent causer de la fatigue. Des pauses régulières sont conseillées pour augmenter la sécurité de l'utilisateur.
14. Il est recommandé d'arrêter immédiatement le travail lorsqu'un malaise ou une forte fatigue est ressenti lors de l'utilisation prolongée de cet outil.
15. Toujours faire attention à un éventuel bris du tuyau d'alimentation en air et lors de son débranchement intentionnel ou accidentel. Le fouettement du tuyau d'alimentation peut causer des blessures.
16. Toujours être prudent lors de l'utilisation de cet outil pour prévenir les blessures.
17. Évitez de ranger cet outil dans un endroit où l'air est humide.



Maintenance:

1. Avant l'utilisation ou avant de brancher le tuyau d'alimentation, déposer 4 ou 5 gouttes d'huile pneumatique par l'admission d'air et faire fonctionner l'outil pendant quelques secondes. Pour la manipulation, se référer à l'illustration No.1.
2. Procédez à une lubrification régulière de l'outil à toutes les 3 ou 4 heures d'utilisation.
3. Ne pas lubrifier l'outil avec des produits volatile ou inflammable. Seule l'utilisation de lubrifiants recommandés par M7 ou un revendeur autorisé est permise. Tout autre lubrifiant peut réduire la durée de vie de l'outil. Purger avec de l'huile pneumatique tout outil ayant reçu accidentellement tout autre type de lubrifiant.
4. Le mécanisme de la clé à choc doit également être graissé à toutes les 50 heures d'utilisation consécutive.
5. Si l'outil est trop endommagé pour être encore utilisé, déposez-le dans une déchetterie pour qu'il soit recyclé.



Entretien régulier



Instrucciones de uso para Llave de Impacto Neumática

Ambiente de trabajo:

1. El uso de estas herramientas en cualquier ambiente potencialmente explosivo está totalmente prohibido.
2. Es siempre recomendado que este tipo de herramientas sean operadas parándose sobre un lugar sólido o firme.
3. Siempre usar estas herramientas en un lugar con buena ventilación.
4. Resbalarse, tropezarse y caerse son las mayores causas de daños potencialmente serios, por lo que se recomienda operar las herramientas en una superficie limpia y libre de abarrotamiento dentro del área de trabajo.

Requerimientos de surtido de aire y conexiones:

1. La presión máxima de operación no debe exceder de 90 psi (6.3bar). Una presión de aire mayor podría crear condiciones de operación no seguras para la herramienta y el usuario.
2. El aire comprimido debe ser enfriado y tener un filtro de agua instalado en el lado de salida del compresor. Aún con el filtro de agua instalado, algo de agua podría condensarse todavía en las tuberías o la manguera y entrar en el mecanismo de la herramienta, causando daños prematuros a la misma. Por ello es recomendable instalar un dispositivo filtro-lubricador de aire en algún punto de la línea entre la herramienta y el compresor.
3. Siempre usar el compresor de aire de la capacidad apropiada para operar cada herramienta.
4. Limpiar la manguera con un soplo de aire comprimido antes de conectar la manguera a la herramienta de aire. Esto evitará que la humedad y la suciedad dentro de la manguera ingresen a la herramienta causando su oxidación o malfuncionamiento.



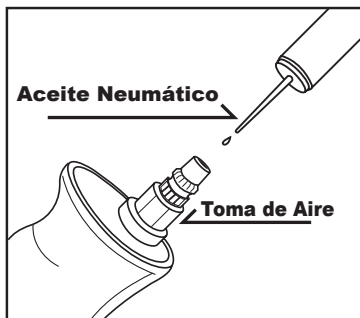
! Advertencia: !

1. Esta herramienta debe ser usada únicamente como una herramienta operada manualmente. Funciona con compresora de aire y no está aislada contra choques eléctricos.
2. Esta herramienta está especialmente diseñada para ajustar o soltar tuercas o tornillos. Cualquier otro uso de esta herramienta ajeno al propósito para el que fue diseñada está estrictamente prohibido.
3. Utilice únicamente dados y accesorios neumáticos para esta herramienta. Nunca use dados o accesorios de tipo manual.
4. Sonidos de niveles altos podrían causar daños al oído. Use siempre protección de oídos al operar esta herramienta.
5. El uso de protección de ojos y cara puede reducir el peligro en caso de que el dado sea expulsado a alta velocidad desde la herramienta a causa de una mala inserción del dado durante el uso.
6. El operario debe usar ropa apropiada. Ropa muy suelta, pelo largo, cordones, tirantes, correas y joyería no deben ser usados cuando se opere esta herramienta.
7. Antes de usar estas herramientas, asegúrese que todas las piezas de acople y enchufes estén conectados de forma segura.
8. Asegúrese de pararse sobre una base sólida o firme y mantenga el cuerpo en una posición con buen balance al operar esta herramienta.
9. Realice una prueba de encendido de la herramienta para confirmar la dirección de rotación antes de ponerla en uso. Esto reducirá daños potenciales causados por una dirección de rotación inesperada.
10. Siempre mantenga las manos apartadas del dado de rotación para reducir el riesgo de lesionarse en caso de una falla en la inserción de la herramienta, especialmente cuando se trabaja en espacios confinados.
11. Siempre apague el suministro de aire y desconecte la manguera de aire antes de cambiar el dado o de hacer ajustes a esta herramienta.
12. Suelte el gatillo de aceleración para evitar peligros si existe una falla en el suministro de energía eléctrica o cuando conecte o desconecte la manguera de aire.
13. Largos periodos de uso prolongado causan fatiga del usuario. Descansos periódicos son recomendados para seguridad del usuario.
14. Se recomienda interrumpir el uso de la herramienta en caso de experimentar incomodidad, cosquilleo o dolor durante su uso.
15. Tenga cuidado si la manguera de aire se rompe inesperadamente, o si se conecta o desconecta de manera inapropiada. El efecto azote de tal acción podría causar lesiones.
16. Siempre opere esta herramienta con cuidado para prevenir lesiones.
17. Evite almacenar esta herramienta en lugares muy húmedos.



Mantenimiento:

1. Antes de conectar la manguera de aire o luego de usarla, aplique 4 ó 5 gotas de aceite neumático en la entrada de aire y déjela encendida por varios segundos. Ver la ilustración No. 1.
2. Realice un mantenimiento regular de esta herramienta repitiendo la misma operación lubricación cada 3 ó 4 horas de uso.
3. No utilice líquidos inflamables o volátiles para lubricar esta herramienta. Utilice únicamente el lubricante recomendado por Mighty-Seven o agentes autorizados. Cualquier otro lubricante producirá una disminución en el desempeño de la herramienta y daño permanente. Si se utiliza accidentalmente un lubricante no autorizado, quítelo inmediatamente vertiendo encima aceite neumático recomendado.
4. Engrasar también el mecanismo de impacto luego de cada 50 horas de uso.
5. Respete todas las leyes de reciclaje y desechos una vez que esta herramienta sea descartada.



Mantenimiento regular

Item No.	Square Drive inch	Bolt Capacity inch	Torque Range FT-LB	Max Torque FT-LB	Free Speed R.P.M	Avg. Air Consumption CFM	Air Pressure PSI	Overall Length inch	Net Weight LBs	Air Hose inch	Sound Pressure (Average) EN ISO 15744 dBA	Vibration level m/s²
Illustrator												
NC-3611Q	3/8"	1/2"	100-300	350	9000	4.0	90	4-3/8"	3.3	3/8"	85.0	2.8
NC-4611Q	1/2"	5/8"	200-350	500	10000	4.0	90	4-3/8"	3.3	3/8"	85.0	2.8
NE-399	3/8"	1/2"	50-130	180	7500	2.45	90	13-3/8"	4.0	3/8"	93.0	9.9
NE-499	1/2"	9/16"	50-150	250	7500	2.45	90	13-3/8"	4.0	3/8"	93.0	9.9

Uncertainty K=0.5a if $a \leq 5 \text{ m/s}^2$ or K=0.4a if $a > 5 \text{ m/s}^2$

Référence	Carré cond inch	Cap. Boulon mm	Couple recommandé Nm	Couple maxi Nm	Vitesse à vide R.P.M.	Cons. D'air moyenne L/min	Pression bar	Longueur mm	Poids kg	Tuyau d'air mm	Niveau sonore D5-A EN ISO 15744 dBA	Niveau de vibration m/s
Illustrator												
NC-3611Q	3/8"	13	136-407	474	9000	113	6.3	111	1.5	10	85.0	2.8
NC-4611Q	1/2"	16	271-475	678	10000	113	6.3	111	1.5	10	85.0	2.8
NE-399	3/8"	13	68-176	244	7500	69.4	6.3	340	1.83	10	93.0	9.9
NE-499	1/2"	14	68-203	399	7500	69.4	6.3	340	1.83	10	93.0	9.9

Incertitude K=0.5a si $a \leq 5 \text{ m/s}^2$ ou K=0.4a si $a > 5 \text{ m/s}^2$

Modelo	Matiz Cuscadia inch	Capacidad de Perno mm	Rango de Torque Nm	Torque Máximo Nm	Velocidad libre R.P.M.	Consumo de Aire Promedio L/min	Presión de Aire bar	Longitud Total mm	Peso Neto kg	Manguera de Aire mm	Presión Sonora EN ISO 15744 dBA	Nivel de vibración m/s
Illustrator												
NC-3611Q	3/8"	13	136-407	474	9000	113	6.3	111	1.5	10	85.0	2.8
NC-4611Q	1/2"	16	271-475	678	10000	113	6.3	111	1.5	10	85.0	2.8
NE-399	3/8"	13	68-176	244	7500	69.4	6.3	340	1.83	10	93.0	9.9
NE-499	1/2"	14	68-203	399	7500	69.4	6.3	340	1.83	10	93.0	9.9

variable K=0.5a si $a \leq 5 \text{ m/s}^2$ ó K=0.4a si $a > 5 \text{ m/s}^2$



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Original Language

Serial Number: Please refer to the tool

Air Impact Wrench

Item No.: NC-3111 NC-3210 NC-3610Q NC-3611Q NC-4212 NC-4222 NC-4216 NC-4226 NC-4217
NC4230Q NC-4236Q NC-4258 NC-4610Q NC-4611Q NC-6210Q NC-6220 NC-6236Q NC-6216 NC-6218
NC-8216 NC-8226 NC-8219 NC-8351 NE-399 NE-499

We declare under our own responsibility that the above machinery fulfils all the relevant provisions of Machinery Directive 2006/42/EC and its amendment and is manufactured and tested according to the following standards:

EN 792-6 / EN ISO 15744 / EN 28662-1 and EN ISO 8662-7

Declared in: Taichung, Taiwan

Dated: 01/01/2010

Signature

Jonney Chen

Declared by: QA Manager



Manufacturer:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Authorized contact, to compile the technical files :

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1.

86000 POITIERS FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



EC-DECLARATION DE CONFORMITE

traduit de la langue originale

Numéro de série : se référer au numéro inscrit sur la machine

Clé à chocs

Référence: NC-3111 NC-3210 NC-3610Q NC-3611Q NC-4212 NC-4222 NC-4216 NC-4226 NC-4217 NC-4230Q NC-4236Q NC-4258 NC-4610Q NC-4611Q NC-6210Q NC-6220 NC-6236Q NC-6216 NC-6218 NC-8216 NC-8226 NC-8219 NC-8351 NE-399 NE-499

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les outils sus mentionnés sont conforme aux provisions relative à la directive outillage 2006/42/EC et ses amendements

et qu'ils ont été fabriqués et testés selon les standards suivants :

EN 792-6 / EN ISO 15744 / EN 28662-1 and EN ISO 8662-7

Déclaré à: Taichung, Taiwan

Date: 01/01/2010

Signature

Jonney Chen

Declared by: QA Manager



Fabricant:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,
Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Personne autorisée pour établir les fiches techniques:

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1. 86000 POITIERS
FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE EC

Traducción del lenguaje original

Número de serie: por favor ver la herramienta

Llave de Impacto Neumática

Modelo : NC-3111 NC-3210 NC-3610Q NC-3611Q NC-4212 NC-4222 NC-4216 NC-4226 NC-4217
NC4230Q NC-4236Q NC-4258 NC-4610Q NC-4611Q NC-6210Q NC-6220 NC-6236Q NC-6216
NC-6218 NC-8216 NC-8226 NC-8219 NC-8351 NE-399 NE-499

Declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que la maquinaria arriba mencionada cumple con todas las provisiones relevantes de la Directiva de Maquinaria 2006/42/EC y sus enmiendas y ha sido fabricado y probado de acuerdo a los siguientes estándares:

EN 792-6 / EN ISO 15744 / EN 28662-1 and EN ISO 8662-7

Declarado en: Taichung, Taiwan

Fecha: 01/01/2010

Firma

Jonney Chen

Declarado por: Gerente de Control de Calidad



Fabricante:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Quag Rd., Wu-Jih Shiang,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Contacto Autorizado, para recopilar los archivos técnicos :

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1. 86000 POITIERS

FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu

Warranty Policy

Mighty-Seven International Co., LTD, (M7), part of the global King Tony Tool Group, offers a 12 months limited warranty on all products sold in the US and Canada through King Tony America. The limited warranty applies to defects in material or workmanship within the first 12 months of ownership; it does not apply to products that have been abused, misused, modified, disassembled or repaired by someone other than an M7 authorized repair center.

King Tony America reserves the right to conduct an inspection of any tool returned for warranty consideration and will offer the owner of the tool a written evaluation if warranty is denied for any reason. Specific exclusions to this warranty include certain consumable (wear) items in every tool. All consumable items are clearly noted in the parts list for each tool contained in this catalog. Other specific exclusions include failure to properly oil the tool prior to use and using excessive air pressure to operate the tool. All implied warranties, including but not limited to the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose are also specifically excluded.

In no event shall King Tony America be liable for consequential, incidental, or specific damages resulting from or in any manner related to the product, its design, use or any inability use the same. The sole and exclusive remedy with respect to a defective product shall be the repair, or replacement of the tool.

For assistance with a warranty claim or for the name of the M7 authorized warranty repair center nearest you please email: sales@kingtonyamerica.com; or call King Tony America at (877)708-6657 between the hours of 8AM and 5PM, Pacific Time.

Garantie

Mighty-Seven International Co., LTD, (M7), membre du groupe King Tony Tools Group, offre une garantie de 12 mois sur tous les produits vendus aux Etats Unis et au Canada via King Tony America. Cette garantie s'applique sur les défauts de fonctionnement et de fabrication pendant les 12 mois suivant l'achat. Cette garantie ne s'applique pas pour les mauvaises utilisations du produit, ainsi que pour les produits modifiés, démontés ou réparés par un intervenant autre qu'un centre de réparation agréé par M7.

King Tony America se réserve le droit de procéder à une inspection de chaque produit qui nous sera retourné afin de déterminer si la garantie est applicable, et enverra une évaluation écrite au propriétaire dans le cas où la garantie est refusée. Les exceptions spécifiques à cette garantie comprennent l'usure des parties consommables dans chaque outil. Toutes les parties consommables sont clairement indiquées dans la liste des pièces composant chaque outil, contenue dans ce catalogue. Les autres exceptions spécifiques comprennent les dysfonctionnements liés à l'omission d'huiler correctement l'outil avant utilisation, ainsi que les dysfonctionnements liés à une pression d'air excessive durant l'utilisation. Un produit défectueux suite à une utilisation contraire à sa fonction ne pourra être pris en garantie.

King Tony America ne peut en aucun cas se tenir responsable des conséquences liées à la mauvaise utilisation de ses produits. L'unique et exclusive solution en ce qui concerne un produit défectueux sera la réparation, ou le remplacement de l'outil.

Pour une assistance concernant une demande de garantie dans un centre de réparation M7 autorisé, veuillez contacter par mail : sales@kingtonyamerica.com ou appeler King Tony America au (877)708-6657 (horaires : 8h-17h, heure Pacifique).

Póliza de Garantía

Mighty-Seven International Co., LTD, (M7) parte del Grupo Global de Herramientas de King Tony ofrece una garantía limitada de 12 meses en todos los productos vendidos en los Estados Unidos y Canadá a través de King Tony America.

La garantía limitada se aplica a defectos de materiales o a la mano de obra en la manufacturación dentro de los primeros 12 meses de compra, no se aplica a productos que han sido maltratados, mal usado, modificados, desarmado o reparado por alguien que no sea un centro de reparación autorizado M7.

King Tony America se reserva el derecho a realizar una inspección de cualquier herramienta devuelta a la consideración de garantía y se ofrecera una evaluación por escrita al propietario de la herramienta si la garantía es negada por cualquier motivo.

Las exclusiones específicas de esta garantía incluyen ciertos respuestos consumibles (desgaste) en cada herramienta.

Todos los respuestos consumibles se señalan claramente en la lista de piezas para cada herramienta contenida en este catálogo.

Otras exclusiones específicas incluyen falta de aceite correctamente antes de uso y utilizando la presión de aire excesivo para operar la herramienta.

Específicamente se excluyen todas las garantías implícitas, incluyendo pero no limitandose a las garantías implícitas de comerciabilidad o idóneas para un proposito particular estan especificamente excluidas.

En ningún caso King Tony America será responsable de consecuencias incidentales o daños especificos resultantes o de cualquier manera relacionada con el producto, su diseño, uso o cualquier incapacidad de utilizar el mismo.

El unico y exclusivo recurso con respecto al producto defectuoso sera la reparación o sustitución de la herramienta.

Para obtener asistencia con un reclamación de garantía o para buscar el centro de servicio autorizado M7 de reparación de garantía más cercano.

envíe un correo electrónico: sales@kingtonyamerica.com,

o llame a King Tony América por teléfono (877)708-6657

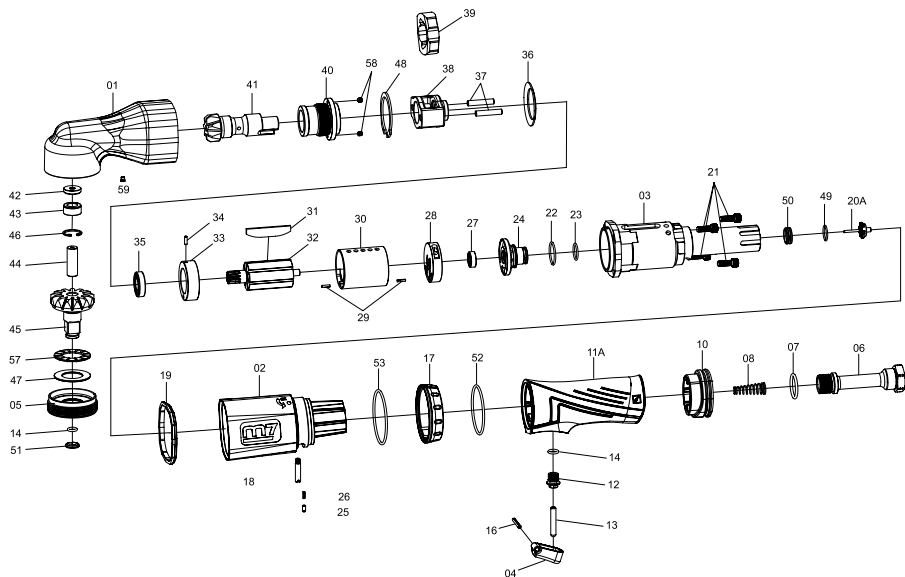
entre las 8 AM y 17:00 horas, tiempo del Pacífico.



3/8" Air Impact Ratchet

No : NE-399

● The consumable parts ▲ The replacement parts ★ The non-replacement parts



Part List

Jumbo Hammer Type



NE-399

	NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
★	01	NE-399T01	Hammer Case Assy (01.42.43.59)	1 SET
★	02	NE-399P02	Housing	1
★	03	NE-399P03	Motor Housing	1
★	04	NE-399P04	Trigger	1
★	05	NE-399P05	Lock Ring	1
★	06	NE-399P06	Air Inlet	1
★	07	NE-399P07	O-Ring	1
★	08	NE-399P08	Spring	1
★	10	NE-399P10	Exhaust Deflector	1
★	11	NE-399P11	Motor Housing	1
★	12	NE-399P12	Bushing	1
★	13	NE-399P13	Throttle Valve Plunger	1
●	14	NE-399P14	O-Ring	1
★	16	NE-399P16	Spring Pin	1
★	17	NE-399P17	Reverse Knob	1
★	18	NE-399P18	Pin	1
●	19	NE-399P19	Gasket	1
★	20	NE-399P20	Throttle Valve Assembly	1
★	21	NE-399T21	Screw (4 PCS)	1 SET
▲	22	NE-399P22	O-Ring	1
▲	23	NE-399P23	O-Ring	1
★	24	NE-399P24	Reverse Valve	1
★	25	NE-399P25	Pin	1
★	26	NE-399P26	Steel Ball Spring	1
▲	27	NE-399P27	Bearing	1
★	28	NE-399P28	End Plate	1
★	29	NE-399T29	Spring Pin (2 PCS)	1 SET

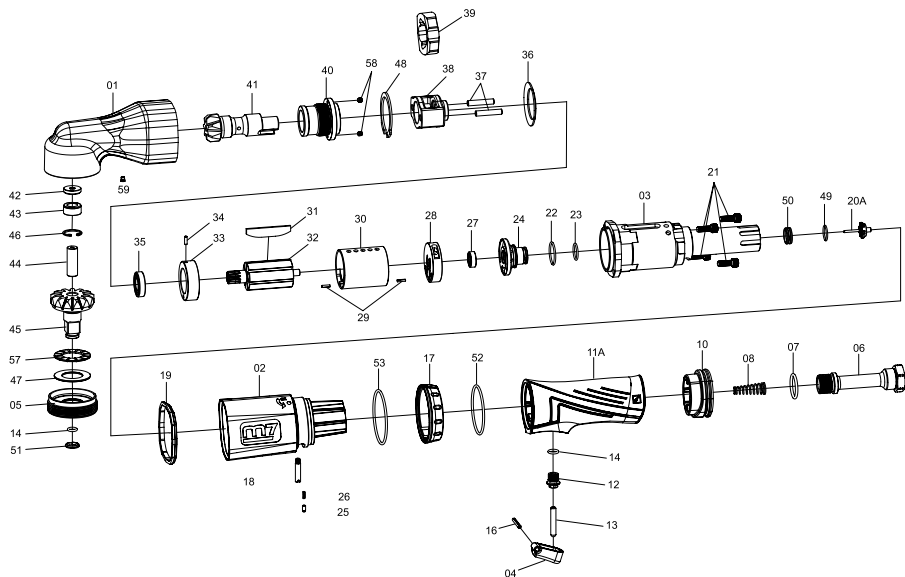
	NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
★	30	NE-399P30	Cylinder	1
●	31	NE-399T31	Rotor Blade (7 PCS)	1 SET
★	32	NE-399P32	Rotor	1
★	33	NE-399P33	End Plate	1
★	34	NE-399P34	Spring Pin	1
▲	35	NE-399P35	Bearing	1
★	36	NE-399P36	Washer	1
★	37	NE-399T37	Hammer Pin (2 PCS)	1 SET
▲	38	NE-399P38	Hammer Frame	1
●	39	NE-399P39	Hammer	1
★	40	NE-399T40	Bushing (2 PCS)	1 SET
●	41	NE-399P41	Work Spindle	1
★	42	---	Washer	1
★	43	---	Hammer Case Bushing	1
★	44	NE-399P44	Pin	1
●	45	NE-399T45	3/8" Standard Anvil (45.14.51)	1 SET
★	46	NE-399P46	Retainer	1
★	47	NE-399P47	Thrust Washer	1
★	48	NE-399P48	Retainer	1
▲	49	NE-399P49	O-Ring	1
▲	50	NE-399P50	Throttle Valve Seat	1
●	51	---	Socket Retainer	1
●	52	NE-399P52	O-Ring	1
●	53	NE-399P53	O-Ring	1
●	57	NE-399P57	Needle Bearing	1
★	58	NE-399T58	Screw (2 PCS)	1 SET
★	59	---	Grease Inlet	1



1/2" Air Impact Ratchet

No : NE-499

● The consumable parts ▲ The replacement parts ★ The non-replacement parts



Part List

Jumbo Hammer Type



NE-499

	NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
★	01	NE-499T01	Hammer Case Ass'y (Ol. 42.43.59)	1 SET
★	02	NE-499P02	Housing	1
★	03	NE-499P03	Motor Housing	1
★	04	NE-499P04	Trigger	1
★	05	NE-499P05	Lock Ring	1
★	06	NE-499P06	Air Inlet	1
★	07	NE-499P07	O-Ring	1
★	08	NE-499P08	Spring	1
★	10	NE-499P10	Exhaust Deflector	1
★	11	NE-499P11	Motor Housing	1
★	12	NE-499P12	Bushing	1
★	13	NE-499P13	Throttle Valve Plunger	1
●	14	NE-499P14	O-Ring	1
★	16	NE-499P16	Spring Pin	1
★	17	NE-499P17	Reverse Knob	1
★	18	NE-499P18	Pin	1
●	19	NE-499P19	Gasket	1
★	20	NE-499P20	Throttle Valve Assembly	1
★	21	NE-499T21	Screw (4 PCS)	1 SET
▲	22	NE-499P22	O-Ring	1
▲	23	NE-499P23	O-Ring	1
★	24	NE-499P24	Reverse Valve	1
★	25	NE-499P25	Pin	1
★	26	NE-499P26	Steel Ball Spring	1
▲	27	NE-499P27	Bearing	1
★	28	NE-499P28	End Plate	1
★	29	NE-499T29	Spring Pin (2 PCS)	1 SET

	NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
★	30	NE-499P30	Cylinder	1
●	31	NE-499T31	Rotor Blade (7 PCS)	1 SET
★	32	NE-499P32	Rotor	1
★	33	NE-499P33	End Plate	1
★	34	NE-499P34	Spring Pin	1
▲	35	NE-499P35	Bearing	1
★	36	NE-499P36	Washer	1
★	37	NE-499T37	Hammer Pin (2 PCS)	1 SET
▲	38	NE-499P38	Hammer Frame	1
●	39	NE-499P39	Hammer	1
★	40	NE-499T40	Bushing (2 PCS)	1 SET
●	41	NE-499P41	Work Spindle	1
★	42	---	Washer	1
★	43	---	Hammer Case Bushing	1
★	44	NE-499P44	Pin	1
●	45	NE-499T45	1/2" Standard Anvil (45.14.51)	1 SET
★	46	NE-499P46	Retainer	1
★	47	NE-499P47	Thrust Washer	1
★	48	NE-499P48	Retainer	1
▲	49	NE-499P49	O-Ring	1
▲	50	NE-499P50	Throttle Valve Seat	1
●	51	---	Socket Retainer	1
●	52	NE-499P52	O-Ring	1
●	53	NE-499P53	O-Ring	1
●	57	NE-499P57	Needle Bearing	1
★	58	NE-499T58	Screw (2 PCS)	1 SET
★	59	---	Grease Inlet	1

Warranty Card

Mighty-Seven International Co., LTD., (M7), part of the global King Tony Tool Group, offers a 12 months limited warranty on all products sold in the US and Canada through King Tony America. The limited warranty applies to defects in material or workmanship within the first 12 months of ownership; it does not apply to products that have been abused, misused, modified, disassembled or repaired by someone other than an M7 authorized repair center.

King Tony America reserves the right to conduct an inspection of any tool returned for warranty consideration and will offer the owner of the tool a written evaluation if warranty is denied for any reason. Specific exclusions to this warranty include certain consumable (wear) items in every tool. All consumable items are clearly noted in the parts list for each tool contained in this catalog. Other specific exclusions include failure to properly oil the tool prior to use and using excessive air pressure to operate the tool. All implied warranties, including but not limited to the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose are also specifically excluded.

In no event shall King Tony America be liable for consequential, incidental, or specific damages resulting from or in any manner related to the product, its design, use or any inability use the same. The sole and exclusive remedy with respect to a defective product shall be the repair, or replacement of the tool.

For assistance with a warranty claim or for the name of the M7 authorized warranty repair center nearest you please email: sales@kingtonyamerica.com; or call King Tony America at (877)708-6657 between the hours of 8AM and 5PM, Pacific Time.

Date of Purchase	Model No
Warranty Expiration Date	Serial No
Distributor Stamp 	



For Distributor

Warranty Card

Date of Purchase :	Model No. :										
Warranty Expiration Date :	Serial No. :										
Name :											
Company Name :											
Address :											
Tel. :	Fax. :										
E-mail :											
Type of Business : <table border="0"><tr><td>☐ Agriculture</td><td>☐ Paint & Body Repair</td></tr><tr><td>☐ General Auto Repair</td><td>☐ Public Work/Gov. Utilities</td></tr><tr><td>☐ Tire</td><td>☐ Factory</td></tr><tr><td>☐ Truck Maintenance/Repair</td><td>☐ Home Use</td></tr><tr><td>☐ Car Maker</td><td>☐ Other _____</td></tr></table>		☐ Agriculture	☐ Paint & Body Repair	☐ General Auto Repair	☐ Public Work/Gov. Utilities	☐ Tire	☐ Factory	☐ Truck Maintenance/Repair	☐ Home Use	☐ Car Maker	☐ Other _____
☐ Agriculture	☐ Paint & Body Repair										
☐ General Auto Repair	☐ Public Work/Gov. Utilities										
☐ Tire	☐ Factory										
☐ Truck Maintenance/Repair	☐ Home Use										
☐ Car Maker	☐ Other _____										
Specification of compressor used : <table border="0"><tr><td>Horsepower : ☐ 5 ☐ 7.5 ☐ 10 ☐ 15+ ☐ other _____</td><td>Tank Size (liter/gal) : ☐ 75.7(20) ☐ 227.1 (60) ☐ 302.8(80) ☐ 454.2(120) ☐ other _____</td></tr></table>		Horsepower : ☐ 5 ☐ 7.5 ☐ 10 ☐ 15+ ☐ other _____	Tank Size (liter/gal) : ☐ 75.7(20) ☐ 227.1 (60) ☐ 302.8(80) ☐ 454.2(120) ☐ other _____								
Horsepower : ☐ 5 ☐ 7.5 ☐ 10 ☐ 15+ ☐ other _____	Tank Size (liter/gal) : ☐ 75.7(20) ☐ 227.1 (60) ☐ 302.8(80) ☐ 454.2(120) ☐ other _____										

Garantie

Mighty-Seven International Co., LTD, (M7), membre du groupe King Tony Tools Group, offre une garantie de 12 mois sur tous les produits vendus aux Etats Unis et au Canada via King Tony America. Cette garantie s'applique sur les défauts de fonctionnement et de fabrication pendant les 12 mois suivant l'achat. Cette garantie ne s'applique pas pour les mauvaises utilisations du produit, ainsi que pour les produits modifiés, démontés ou réparés par un intervenant autre qu'un centre de réparation agréé par M7.

King Tony America se réserve le droit de procéder à une inspection de chaque produit qui nous sera retourné afin de déterminer si la garantie est applicable, et enverra une évaluation écrite au propriétaire dans le cas où la garantie est refusée. Les exceptions spécifiques à cette garantie comprennent l'usure des parties consommables dans chaque outil. Toutes les parties consommables sont clairement indiquées dans la liste des pièces composant chaque outil, contenue dans ce catalogue. Les autres exceptions spécifiques comprennent les dysfonctionnements liés à l'omission d'huiler correctement l'outil avant utilisation, ainsi que les dysfonctionnements liés à une pression d'air excessive durant l'utilisation. Un produit défectueux suite à une utilisation contraire à sa fonction ne pourra être pris en garantie.

King Tony America ne peut en aucun cas se tenir responsable des conséquences liées à la mauvaise utilisation de ses produits. L'unique et exclusive solution en ce qui concerne un produit défectueux sera la réparation, ou le remplacement de l'outil.

Pour une assistance concernant une demande de garantie dans un centre de réparation M7 autorisé, veuillez contacter par mail : sales@kingtonyamerica.com ou appeler King Tony America au (877)708-6657 (horaires : 8h-17h, heure Pacifique).

Date d'achat du produit:	Modèle N°:
Date d'expiration de la garantie:	N° de série:
Tampon du distributeur 	



Pour le distributeur

Formulaire de garantie

Date d'achat du produit:	Modèle N°:																
Date d'expiration de la garantie:	N° de série:																
Nom:																	
Nom de la société:																	
Adresse:																	
Tel. :	Fax.:																
E-mail:																	
Type d'activité: <table border="0"><tr><td>☐ Agricole</td><td>☐ Carrosserie</td></tr><tr><td>☐ Réparations automobile</td><td>☐ Travaux publics</td></tr><tr><td>☐ Pneumatiques</td><td>☐ Industrie</td></tr><tr><td>☐ Maintenances et réparations poids lourd</td><td>☐ Particulier</td></tr><tr><td>☐ Fabricant automobile</td><td>☐ Autre _____</td></tr></table>		☐ Agricole	☐ Carrosserie	☐ Réparations automobile	☐ Travaux publics	☐ Pneumatiques	☐ Industrie	☐ Maintenances et réparations poids lourd	☐ Particulier	☐ Fabricant automobile	☐ Autre _____						
☐ Agricole	☐ Carrosserie																
☐ Réparations automobile	☐ Travaux publics																
☐ Pneumatiques	☐ Industrie																
☐ Maintenances et réparations poids lourd	☐ Particulier																
☐ Fabricant automobile	☐ Autre _____																
Compresseur utilisé: Puissance CV: <table border="0"><tr><td>☐ 5</td><td>☐ 7,5</td><td>☐ 10</td><td>☐ 15+</td></tr><tr><td colspan="4">☐ Autre _____</td></tr></table>	☐ 5	☐ 7,5	☐ 10	☐ 15+	☐ Autre _____				Taille de la cuve (Litre): <table border="0"><tr><td>☐ 75,7</td><td>☐ 227,1</td><td>☐ 302,8</td><td>☐ 454,2</td></tr><tr><td colspan="4">☐ Autre _____</td></tr></table>	☐ 75,7	☐ 227,1	☐ 302,8	☐ 454,2	☐ Autre _____			
☐ 5	☐ 7,5	☐ 10	☐ 15+														
☐ Autre _____																	
☐ 75,7	☐ 227,1	☐ 302,8	☐ 454,2														
☐ Autre _____																	

Póliza de Garantía

Mighty-Seven International Co., LTD, (M7) parte del Grupo Global de Herramientas de King Tony ofrece una garantía limitada de 12 meses en todos los productos vendidos en los Estados Unidos y Canadá a través de King Tony America.

La garantía limitada se aplica a defectos de materiales o a la mano de obra en la manufacturación dentro de los primeros 12 meses de compra, no se aplica a productos que han sido maltratados, mal usado, modificados, desarmado o reparado por alguien que no sea un centro de reparación autorizado M7.

King Tony America se reserva el derecho a realizar una inspección de cualquier herramienta devuelta a la consideración de garantía y se ofrecerá una evaluación por escrita al propietario de la herramienta si la garantía es negada por cualquier motivo.

Las exclusiones específicas de esta garantía incluyen ciertos respuestos consumibles (desgaste) en cada herramienta.

Todos los respuestos consumibles se señalan claramente en la lista de piezas para cada herramienta contenida en este catálogo.

Otras exclusiones específicas incluyen falta de aceite correctamente antes de uso y utilizando la presión de aire excesivo para operar la herramienta.

Específicamente se excluyen todas las garantías implícitas, incluyendo pero no limitándose a las garantías implícitas de comerciabilidad o idóneas para un propósito particular están específicamente excluidas.

En ningún caso King Tony America será responsable de consecuencias incidentales o daños específicos resultantes o de cualquier manera relacionada con el producto, su diseño, uso o cualquier incapacidad de utilizar el mismo.

El único y exclusivo recurso con respecto al producto defectuoso será la reparación o sustitución de la herramienta.

Para obtener asistencia con un reclamación de garantía o para buscar el centro de servicio autorizado M7 de reparación de garantía más cercano.

envíe un correo electrónico: sales@kingtonyamerica.com,

o llame a King Tony América por teléfono (877)708-6657

entre las 8 AM y 17:00 horas, tiempo del Pacífico.

Fecha de Compra :	Modelo No. :
Fecha de fin de Garantía :	No. de Serie :
Sello del Distribuidor 	



Para Distribuidor

Tarjeta de Garantía

Fecha de Compra :	Modelo No. :										
Fecha de fin de Garantía :	No. de Serie :										
Nombre :											
Nombre de la Empresa :											
Dirección :											
Tel.:	Fax.:										
Email:											
Tipo de Negocio : <table border="0"><tr><td>☐ Agricultura</td><td>☐ Pintura y reparación carrocería</td></tr><tr><td>☐ Reparación Gral. Autos</td><td>☐ Trabajo público / Gobierno</td></tr><tr><td>☐ Llantas</td><td>☐ Fábrica</td></tr><tr><td>☐ Reparación/mant.camiones</td><td>☐ Uso Casero</td></tr><tr><td>☐ Fabricante de Autos</td><td>☐ Otros _____</td></tr></table>		☐ Agricultura	☐ Pintura y reparación carrocería	☐ Reparación Gral. Autos	☐ Trabajo público / Gobierno	☐ Llantas	☐ Fábrica	☐ Reparación/mant.camiones	☐ Uso Casero	☐ Fabricante de Autos	☐ Otros _____
☐ Agricultura	☐ Pintura y reparación carrocería										
☐ Reparación Gral. Autos	☐ Trabajo público / Gobierno										
☐ Llantas	☐ Fábrica										
☐ Reparación/mant.camiones	☐ Uso Casero										
☐ Fabricante de Autos	☐ Otros _____										
Especificaciones de la compresora usada: <table border="0"><tr><td>Potencia (HP) : ☐ 5 ☐ 7,5 ☐ 10 ☐ 15+ ☐ Otros _____</td><td>Tamaño de tanque (litro) : ☐ 75,7 ☐ 227,1 ☐ 302,8 ☐ 454,2 ☐ Otros _____</td></tr></table>		Potencia (HP) : ☐ 5 ☐ 7,5 ☐ 10 ☐ 15+ ☐ Otros _____	Tamaño de tanque (litro) : ☐ 75,7 ☐ 227,1 ☐ 302,8 ☐ 454,2 ☐ Otros _____								
Potencia (HP) : ☐ 5 ☐ 7,5 ☐ 10 ☐ 15+ ☐ Otros _____	Tamaño de tanque (litro) : ☐ 75,7 ☐ 227,1 ☐ 302,8 ☐ 454,2 ☐ Otros _____										



Complete air tool solutions
www.mighty-seven.com